

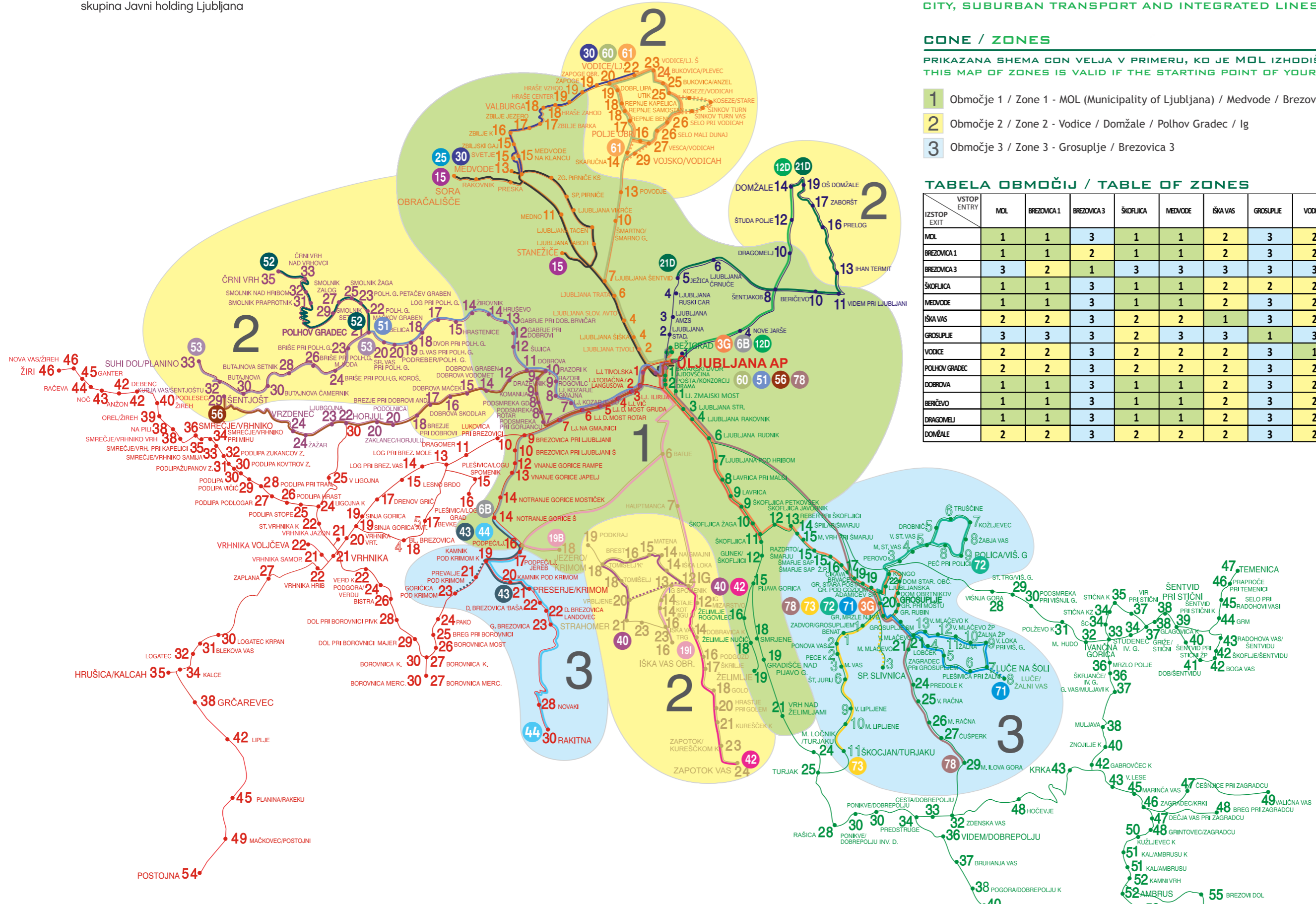
ZONE / ZONES

PRIKAZANA SHEMA DON VELJA V PRIMERU, KO JE MOL IZHODIŠČE POTOVANJA / THIS MAP OF ZONES IS VALID IF THE STARTING POINT OF YOUR TRIP IS MUNICIPALITY OF LJUBLJANA

- 1** Območje 1 / Zone 1 - MOL (Municipality of Ljubljana) / Medvode / Brezovica 1 / Dobrova / Škofljica / Beričevo / Dragomelj
- 2** Območje 2 / Zone 2 - Vodice / Domžale / Polhov Gradec / Ig
- 3** Območje 3 / Zone 3 - Grosuplje / Brezovica 3

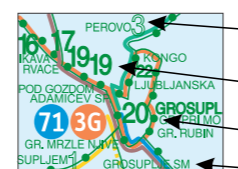
TABELA OBMOČIJ / TABLE OF ZONES

VSTOP / EXIT	MOL	BREZOVICA 1	BREZOVICA 3	ŠKOFLIČA	MEDVODE	IŠKA VAS	GROSUPLJE	VODICE	POLHOV GRADEC	DOBROVA	BERIČEVO	DRAGOMELJ	DOMŽALE
MOL	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
BREZOVICA 1	1	1	2	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
BREZOVICA 3	3	2	1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
ŠKOFLIČA	1	1	3	1	1	2	2	2	2	1	1	1	2
MEDVODE	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
IŠKA VAS	2	2	3	2	2	1	3	2	2	2	2	2	2
GROSUPLJE	3	3	3	2	3	3	1	3	3	3	3	3	3
VODICE	2	2	3	2	2	2	3	1	2	2	2	2	2
POLHOV GRADEC	2	2	3	2	2	2	3	2	1	2	2	2	2
DOBROVA	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
BERIČEVO	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
DRAGOMELJ	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
DOMŽALE	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	1

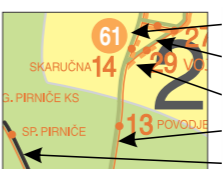


PODALJŠANE MESTNE IN INTEGRIRANE LINIJE / EXTENDED URBAN AND INTEGRATED BUS LINES

- 3B Litostroj - Škofljica
- 19I Tomačevo - Iška vas
- 43 Notranje Gorice - Preserje/Krimom
- 60 Ljubljana AP - Vodice - Polje
- 3G Bežigrad - Grosuplje
- 21D Ježica - Domžale
- 44 Notranje Gorice - Rakitna
- 61 Vodice - Polje - Vodice
- 6B Bežigrad - Notranje Gorice
- 25 Medvode - Zadobrava
- 51 Ljubljana AP - Polhov Gradec
- 71 Grosuplje - Luče na šoli - Grosuplje
- 12D Bežigrad - Domžale
- 30 Medvode - Vodice
- 52 Polhov Gradec - Črni Vrh
- 72 Grosuplje - Polica - Grosuplje
- 15 Stanežiče - Medvode - Sora obrač.
- 40 Ig - Tomišelj - Strahomer
- 53 Polhov Gradec - Suhi Dol
- 73 Grosuplje - SP Slivnica - Škocjan/Turjaku
- 19B Tomačevo - Jezero
- 42 Ig - Zapotok vas
- 56 Ljubljana AP - Šentjošt
- 78 Ljubljana AP - Grosuplje - Videm/Dobrepolju



- 1 Razdalja v kilometrih od izhodiščne lokalne avtobusne postaje / Distance in km from the starting point (local bus station)
- 17 Razdalja v kilometrih od izhodiščne avtobusne postaje v Ljubljani / Distance in km from the starting point (Ljubljana bus station)
- Postajališče / Bus stop
- PEROVO Naziv postajališča / Bus stop's name



- 61 Številka linije / Number of the bus line
- Integrirane linije (Medkrajevni linijski promet) / Integrated bus lines (Suburban bus lines)
- Občasni potek linije / Bus routes taking place only at specific times
- Barva linij za določeno območje / Colour of the line in the specific zone
- Linije mestnega potniškega prometa / City Public Transport

GUMB ZA IZBIRO USTREZNEGA OBMOČJA



PLEASE, CHOOSE THE APPROPRIATE ZONE ON THE VALIDATOR



POMEMBNO:

Če imamo vrednostno vozovnico, je treba število območij pravilno določiti na validatorju pred validacijo, razen če potujete samo v enem območju.

Če imamo terminsko vozovnico, ki velja samo za eno območje, vendar želimo potovati v dveh ali treh območjih, je treba za vožnjo v dodatnih območjih plačati polno ceno prevoza, saj terminska vozovnica v tem primeru ni veljavna.

Če na terminski Urbani nimate mesečne vozovnice, sistem od dobroimetja na kartici samodejno odšteje vrednost vožnje.



IMPORTANT:

If you have a stored-value Urbana Card, the number of zones should be correctly determined before validation, unless you are travelling in only one zone.

If you have a time-based Urbana Card which is valid for only one zone, and you want to travel in two or three zones, you must pay the full price of transportation for the additional zones, as the time-based ticket is not valid in this case.

If there is no monthly ticket on your time-based Urbana Card, the fare for your ride will be automatically deducted from the credit on your card.



POENOTEN PLAČILNI SISTEM V VSEH OBMOČJIH

Plačilo z Urbano na vseh linijah omogoča vsem potnikom potovanje v roku 90 minut znotraj izbranega števila območij brez doplačila. Območje, v katerem se vaše potovanje začne, je vedno prvo območje, sledita drugo in tretje. Tako se na primer potnik, ki potuje po Ljubljani, giblje samo v enem območju. Potnik, ki potuje na primer iz Ljubljane do Iške vasi, v Vodice ali v Polhov Gradec, se giblje v dveh območjih. Potnik, ki potuje iz Ljubljane v Grosuplje (prek Škofljice), pa potuje v treh območjih. Vrste vozovnic izbiramo torej glede na izhodišče potovanja in prestopanje mej posameznih območij.



Z Urbano lahko potujemo tudi na integriranih in medkrajevnih linijah, cena prevoza je odvisna od izbrane relacije prevoza. Zagotovite si ustrezno Urbano za določeno območje, preden začnete potovati.



UNIFORM PAYMENT SYSTEM IN ALL ZONES

Payment with Urbana enables all passengers to travel for up to 90 minutes within a selected number of zones without an extra charge. The zone in which the travel starts is always Zone 1, followed by Zone 2, Zone 3 and so on. Thus, for instance, a passenger travelling in the Municipality of Ljubljana only moves within one zone; a passenger travelling from Ljubljana to Iška vas, Vodice or Polhov Gradec moves through two zones. A passenger who travels to Grosuplje through Škofljica travels through three zones. All types of tickets are therefore selected with regard to the starting point of the journey and the crossing of the borders of individual zones.



You can also use an Urbana card to travel on LPP integrated lines and suburban public transport, with the price of the fare depending on the selected route. Make sure that you buy an appropriate Urbana card and choose the right zone before you start travelling.

ZA POMOČ PRI IZBIRI OBMOČJA SI LAHKO POMAGATE S TABELO OBMOČIJ (GLEJTE SPODAJ):

Na integriranih linijah je razen plačila z Urbano mogoče tudi plačilo z gotovino (po medkrajevem ceniku).

TABELA OBMOČIJ

VSTOP / IZSTOP / ENTRY / EXIT	MOL	BREZOVIČA 1	BREZOVIČA 3	ŠKOFLJICA	MEDVODE	IŠKA VAS	GROSUPLJE	VODICE	POLHOV GRADEC	DOBROVA	BERČEVO	DRAGOMELJ	DOMŽALE
MOL	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
BREZOVIČA 1	1	1	2	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
BREZOVIČA 3	3	2	1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
ŠKOFLJICA	1	1	3	1	1	2	2	2	2	1	1	1	2
MEDVODE	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
IŠKA VAS	2	2	3	2	2	1	3	2	2	2	2	2	2
GROSUPLJE	3	3	3	2	3	3	1	3	3	3	3	3	3
VODICE	2	2	3	2	2	2	3	1	2	2	2	2	2
POLHOV GRADEC	2	2	3	2	2	2	3	2	1	2	2	2	2
DOBROVA	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
BERČEVO	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
DRAGOMELJ	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1	1	1	2
DOMŽALE	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	1

TABLE OF ZONES

CHOOSE ZONE 1, 2 OR 3 ACCORDING TO THE TABLE OF ZONES SHOWN ABOVE

Besides Urbana cards, the integrated lines of LPP also accept payment in cash according to the suburban tariff.